

ارتقا

(ارتقا) نك استانبول و طشره ایچون
بر سنه لك آبونہ سی ۳۲ غروشدرد .
یومی (معلومات) غزنه سنه آبونہ
اولنلره مجانا اهدا اولنور .
صحافی بالجله ارباب قله آیققدرد . هر ای
قلم طوتان یازہ بیلیر .
اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرو لی « معلومات » مطبعه سیدرد .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTIKA

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافه و ! کلنجلی فقراتدن باحث مصور
جریبهدرد .
هر نوع خصوصیات ایچون غزنه نك مدیری
سمادتلو طاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعہ کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزنه سیدرد .

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در



اوراق فرسوده

۴

سباج : محمد ضیا

[۱۱۷ نجی نسخہ مردن مابعد]

وسائط نقلیہ برہ و بحریہ نیک اعمار بلدان خصوصاً کمالیہ کی اہمیت و تاثیر عظیمی درکار و اور و بادہ بوجہ تہ قدر اہمیت و ریلدیک و بویوزدن نہ درجہ استفادہ اولندیک امر اشکار اولدیفندن ، اناطولی شاهانہ نیک برقات دہا اعمار سہ و اورالردہ ساکن اہالی نیک ترفیہ حالہ خدمت ایدلمش اولق اوزرہ اسامی معلوم اولان انہار جسیعہ نیک سیر سفائتہ صالح بر حالہ افر اغلری لزومی درجہ وجوددہر .

سقاریا و صوغدی نہر لری نیک تطہیریہ سیر سفائتہ قابل بر حالہ کتورلمسی بعض طرفندن استدعا اولمشدہر . فی الحقیقہ انہار مذکورہ حوالیسی پک زیادہ منبت اراضیدن متشکل اولدیفنہ نظر اولیہ بر تشبک قوہدن فعلہ چقمسی مملکت مزک حیات اقتصادییہ سہ پک بیوک نفع و تاثیر اولہ جقدہر .

ارباب مطالعہ خفی اولدینی اوزرہ ، اور و بادہ وسائط نقلیہ طبعیہ اولان بوکی انہاردن محروم اولان مملکت لردہ بیوک فدا کار قلر اختیار یلہ قتال لر حفر و کشاد ایدرک ایکی جہتہ استفادہ ایدیلور : مملکت اعمار اولتور ، مناقلات اہون و سریع بر صورتہ اجرا ایدیلور ، علاقہ دار اولانلر تأمین منافع مادیہ ایدیلورلر .

فیاض قدرت بومنافع طبیعیہ خاک پاک عثمانیت مر طرفہ سریش حصول و اصول استفادہ ارباب حیاتک دوشن غریبہ تحمیل ایتشدہر .



ابولیونڈک براسمی دہ (آرٹیناس) Artynias کولی ایدی . فقط سوکرہ لری اورادہ تأسیس اولتان قریہ نیک اسمتہ اضافہ (ابولیونڈ) تسمیہ ایدلشدہر . ابولیونڈ ، مہبود (ابولون) Apollon نذر ایدلمش مقدس بر قریہ ایدی .

اٹرانوس چانیہ اسکی روملر (لیکوس) Lyceus دخی درلر ایدی کہ ، بونامی علی اطلاق فیضان ایدن نہر لرہ و برلر ایدی . اٹرانوس جانیٹ منبئی قدیم (ازانی) Aizoni دینلن والیوم (جوادار حصار) تسمیہ اولتان قصبہ جوارندہر . بوجای طومانیج طاغلری شعباتندن برندن جقار . جیقیدنی اراضینک طبعی کلسی در .

طومانیج (Dindymene) - ارتفاعی سطح بحر دن : ۱۰۰۸۵ متر دہر .



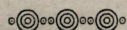
بوحوالیہ قار زیادہ جہ دوشر و بنہ ، علیہ خاطری صاییلور صغوقلر اولور . مورخین مشہور ددن (پلوتارک) Plutarque قیو طاغیانک محاصرہ سی اٹساندہ (لولکولوس) [(مہریدات) ک (Mithriate) عسکری تعقیب ایچون بر پوروش ایتش اولدیفندن بحث ایدرکن ، قارک کثرتندن ، صغوغ فوق العادہ شدندن ، روزکارک سرتلکندن ناشی عسکرک بر قسمی تحمیل ایدمہرک یولدہ طوکوب تلف اولدق لری خبر و پرور ، شو قدر کہ ، ابولیونڈ کولنک انجماد ایدہ بیلسی ایچون میزان الحرارہ نیک . تمادیا تحت الضفر (۱۰) درجہ دہ قالدیفنہ دائر وثیقہ تاریخیہ موجود دکلدہر ، ذاتاً بوکولک کاملاً انجاد ایتدیکنی بیلن ایشیدن بیلہ یوق ... مع مافیہ ارضہ دہشتلی فیضانلر وقوعبولدیفنہ دار تاریخہ اشارتلر واردر . ازجلہ میلادک (۲۶۸) تاریخلرندہ ایمپراطور (قلود) Claude le Gothique لزمان حکومتدہ (غوت) اقوامی (قیوطاغی) Gysique محاصرہ ایدرلرکن کول و نہرلر اوقدر طاشمشدر کہ اردونک بر قسمی صولر التندہ قلش ، قم دیکری دہ شو حالدن مایوس اولہرق رجعتہ مجبور اولمشلردہر . ابولیونڈ کولنی تشکیل ایدن (صوصیقرق) نہرینک اسکی اسمی Macestus در ؛



اناطولنک احوال قدیمہ سہ ق . م ۳۷-۱۴ اولان جنہر افیوندن اماسیہ لی (استرابون) شایان دقت معلومات اساسیہ بر اقصدر . بوذات اٹرانوسک نرہدن جیقوب نرہدہ دوکولدیکنی دہ تدقیق ایتشدہر .

اسکی یونان لسانی اوزرہ یازلمش اولان جغرافیاسندہ اٹرانوس جانیٹ (سہاو) قصبہ سی جوارندہ کی سہاو کولندن جیقیدنی محرردہر .

[مابعدی وار]



بکر ثروت عمر ہیجہ دوندی ، و الیہ بر جوجق باشی آکدیران بوقیور جریق صاحبی ، متبسم کوزلی باشی کوسترہ رک : - سزہ قدیم ایدہرم ، دیدی ، دنیانک اک جوجق سویلہ یں ، اک جوجق کولان ، و انسانہ اک جابق داریلان بر کوجوک خانگی کہ اون سکر یاشندہ دیورلر ، فقط بن اینانما بومر ، سکر دن زیادہ اولمادیغہ عین ایدہرم ...

عمر ہیج یلکیز اوفق بر سلام وردی ، باش بردن بر دملرک ارقسہ چکیلدی ، اولر کچکیلر ، سواقدرہر مدت ایکسٹنک اراسندہ بر گلہ اعطای اولونمادی . سوکرہ بردن عمر ہیج صوردی : جیقارکن نبیلہ خاتمہ برشیدن بحث ایتش ایدیکر . ظن ایدہرم بر ازدواج مسئلہ سہ دائری ...

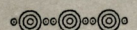
بکر ثروت کمال حیرتہ : - اکلامادکی ، عزیزم ؟ دیدی : سن نرہدن کلورسک رجا ایدہرم ؛ ایکی آیدن بری استانبولہ بوندن بشقہ برشیدن بحث ایدلمہ یور . طلعت بک والدمسی کلینی نہایت باشندن آتقدن صکرہ اوغلنہ نبیلہ لی الق ایستہ یور .

عمر ہیج ایچون بواوقدر اینانلہ ساز برشی ایدی کہ دورہرق جدی سولیہ یوب سولیہ مدیکنی اکلامق ایچون بکر ثروتہ باقدی . بو حکیاہی اوزاقدن اوزاغہ بیلریدی : آجی برقادین آناکلین حکایہ سی . کوزل ،

هنوز چوجنی برکلین ، یئہ هنوز جوجق ، برکلین ، یئہ هنوز جوجق ، دہا بیلقرنی طومقہ باشلامدن مروقی کورولمک ایستہ نہرک اولندرلمش بر قوجہ ، سوکرہ بویکی جوجغک اراسندہ اوغلنک کمندیسندن بشقہ بر وجودہ ارتباطنہ ، کندیسندن بشقہ بر مربوطیتلہ مسعودیتہ تحمیل ایدمہ یں بر والدہ . نہ او قیزدہ قوجہ سہ حق تصرفی تأسیس ایدیلہ . جک قدر تجربہ ، نہ او قوجہ دہ والدہ سنک الندہ بال مومندن بر او یونجاق بومشاقاگیلہ ایستہ نیلن شکلہ کیرمک ایچون محکومیتندن نفسی قورنارہ بیلہ جک بر قوت واردی .

بووالدہ ، اصلاً مطمئن اولیان جانوارجہ بر قساقانچاقلہ ایلاک کوندن اعتباراً کلینہ خصوصت ایتش ایدی ؛ بو خصوصتک ہیج بر دیقہ آرامی ، بر کوجوک وقمہ انصافی کورولمہ یں تعقیب قہریلہ نہایت صارارمش صولش ، بیلنہ مظلومک اصل بر مروت سزلکیلہ باشنہ دوشن بومدھش ضربہ ازدواجک آلتندہ شاشیرمش ، سرسملشمش بچارہ کنج قادین ، بوہنوز جوجق قادین ، بوکون ایکی بوغچہ الہ بر اراہیہ بیدریلہرک باباسنک اویئہ کوندرلمشدی .

[مابعدی وار]



عفف ، معصوم برقلی آباقر آلتہ آلیورسک ، بن سکا اورادہ ، اوساحل تنہائیدہ بونلری دیمشمدیم ؟ ہم دہ آغلیہ آغلیہ اعتراف ایتدیمیدی ؟ تاریخ جیاتک فصول موجودہ سنی بر بر کوسترمشمد ظن ایدیورم . اولہ ایسہ شمدی بنی ایچون انہام ایدیورسک ؟ بوندن بویلہ بتون احتسا ساتلہ ، بتون موجودتہ یلکیز سکا مربوطاً یشامقدہ اولدیفنہ تجاہلی کوستریورسک ؟ اک سودیکنک باشی ایچون یایہ ! بونفافل ، بنی بتریر .

اوهوانیک آجیدنی زخم جکر سوزنہ ایدی ؟ اوغرادین صدماتی بیلیمورمسک ؟ ایشتمد . کیدی ؟ سولیہ ! متاقب وجدانی بردہامی تکرار ایدیم ؟

بونلہ اعتقاد ایتہ کوزلم ! ایکی آتشی قلب آرسندہ جودہ کتیرمکی آرزوایتدکلی بر وودت ، حرارت متزایدہ محبتی اعمالیچون ایدبلان نشستانک جملہ سی نچہ ترقی عشقہ بادیدر . بورادہ ، بنی برطاقم سفسطلہزلہ اشغال ایدن بولتور . فقط ، کیم دیکر ؟ سن بیلیرسک ! محبت : روحک عوا

رضندن ، بناء علیہ مجرداندن دکلی ؟ بوکی مادیات بلہ رختہ داراولہ مازہ ی مال سوزلرلہدہ تزلزلہ اوغراماز . لکن محدود بر بردن قورتلور قورنولماز حیات ماضییہ بودرچہدہ تحریریہ نہ ایچون خواہش کوستریورسک ؟ واقعاً ، بودہ بکقارشی اولان تمایلات فوق العادہ کی اثبات ایدر . فقط پورولورسک . سکا ، سوکرہ درجہ دہ استرحام ایدرم ، بالواریرم . برحسم . حرکت قلبلہ ؛ بنی کونلر جہ دوشوندرمکہ کافی اولدیفنی ، ساتلر جہ کوزلرمک یاشلرلہ مالی بولندریدنی سن بیلیمزسک ؟

یئہ اولہ اولدم . قلم حرکات شاشیردی ، کوزلم قراردی . دماغ ؛ بوکرہ آتشین ، مدھش اوغولتیر ایچندہ قالدی برمایع تلخ تکمیل وجودیی استیلا ایتدی . اوزون برمدت فک دہانہ مقدر اولہدم . حالی کورسیدک ، آجیردک . نہ بیلیم ؟ بوقباحت بنم دکل ، مادر طبیعت .

ہم ، سن بنی عتاب آمیز سرنشالہر ، محقراتہ خطا بلرہ آیتشدریمدک . بن بونلرلہ الفت پیدا ایتدم . شمدی دہ برشی دیمور . سک . فقط مونوقیتدہ بیلہ مشہلر ، ترددلر مہد نشین کی اسبابی تعیین اولنہ میان بر تاثیر غیر ارادی الہ آغلانان عشقک ، یئہ اونک ایجاباتی اولان اوضربہ افتراقک ٹمرہ سی دکلی ! اولہ ایسہ پک حصزلق ایدیورسک !



اعظم آثار قدسیت دثار سنیہ حضرت خلافتناہیدن اولان (حیدرہ حجاز تیمور پوی « مہرباب درعا قسمنک جلوس مایون مسعدت نمون حضرت ناجداری یوم مسعودینہ مصادف روز فیروزہ رسم کشادی اجرا اولنور ایکن قطارک مہربیدن درعایہ متوجہاً حرکتی اٹادہ اشبو رسم بہین معالی قرینی تماشا ایچون حاضر بولنان حوران عربان مشایخ و افرادندن بر قسمنک کورونیشی

ایسہم . ہم ایچون فکر کردہ ہیج برنی
مہم قلمسون . تردد ایڈریکک نقطہ لراوزرندہ
تعمیق افکار ایت ! فقط ، منصفانہ دوشون !
ناحق برہ ، وردد بی تہائی تکثیرہ قالدیشہ !
بوحقایق قلدیین ، بپارہ ، کیمہ سز اولان
براوکسوزک کوزایشہ لینی چیکنمہ !
بندہ نہر سربیلورم ؟ چکمدہ اولدینغ
اضطرابلر ، ایڈیکم رجبارقارموا . نذاتکدہ
شدتلمیدر ؟ امید ایتم . لکن بویہ
شیلرلہ اشتغال ایدوبدہ ہم کی برنالہ کار
المی ، برمنکسر الحاضری ؛ آجی آجی
اندیشہ لر ، المی بحرائلر ، مدھش اضطرابلر
ایچندہ براقہ ، اونوتا ! بتون وارلغملہ سکا . ای ملک !
یالکر سکا ؛ عرض تسلیمیت ایڈیکمی ،
اورادہ اومظلم چاملر آرسندہ خاکیاکی
کوزایشلرملہ تربیط ایدرک افہامہ چالشدینغ
اوسوک کیجہی بردھا خاطرلہ !
شمدی سویلہ ! بوجیلغنجہ حرکتام
نہ ایچوندی ؟ بوسطرلری ، بوفرسودہ
خاطرہ لری املا ایدرکن بیلہ بی ، برطفل

مغلوب کی ایچندہ قالدینغ او اوفہ حق تعریضک وجودہ
کیتردیکی تأثیری کورسہک ، غیر اختیاری
چیقان خنجقیر قلمری ایشسہک ، بکا ؛ بندن
زیادہ مرحمت ایدرک .
ہیج ، بن سنی ییلغزیم ؟ سن بکا
هرکسندن زیادہ آجیر ، هرکسندن زیادہ
مرحمت ایدرک . بن کندیمہ آجیمورم .
شخصمہ مرحمتدن عاجزم . لکن ، بونک
سینیدہ ادراکہ قدر مدفکر ایتمکہ مقتدر
دکم . یالکر موجودتمک ازالہ سنی سکا کوسترمک
برموقیت عظیمہ دسترس اولہ جغظن
ایڈیورم .
فرط محبتدن نشأت ایدن بوکی تأملاتک
سببی ، سن بندن دھا ابی ییلرسک . مالک
اولدینغ حس علوی ، سکا کشف ایتدیرر . ایسان !
بوکادہ مین اول ! حیات فکریہم ، سنک
بکا قارشی اولان محبتکہ قائمدر . کورہ جکم
باشمتر از جزئی بی محوایدر .
اوف ؟ اختلاجینہ باشلادی . بولر زہ
عصبی بی پتیرہ جک .

سکونت لیل ؛ یک مدھش . لیکن بن
سورم .
ایشہ بوریورم . دیدہ کریان ، خیالکی
اوجہرہ بسیمکی زیارت یدییور .
براز توقف ایدکدہ استرحائی بردھا تکرار
ایدیم اولمازی ؟
حالبوکہ ، بن سکا نہدیہ یالوارہ ییلیم ؟ ہیج
ہم کی بریچاردی سن اونوتورمک ؟ ہیج بو
قلب بڑ مردہ بی سن خیر بالارمسک ؟ سویلہ ! روح
سویلہ !
سن بکا البتہ آجیرسک دگی ؟ ...
(مابعدی وار)
کاتب زادہ :
نظیف
غیرات علنیہ
خطاط زادہ - لیمامہ عصمت افندیہ -
اتریکزرک مابعدینی کوندریکزر .
قرسہ عمرلہ باش فانی محمود الطفی

افندیہ : - اترکزدن برشی اکلاہمدق .
شامہ مابی زادہ احمد جمال افندیہ
مطبوعہ منددہ موجود آثارک کثرتہ مبنی شمدیلک
رومان کی شیلر کوندرمامکری توصیه ایدرز .
صورت نفیسہدہ طبی اکال اولنان وارادہ
سنیہ حضرت خلافتناہی موجب عالیہ نغشہ نغشہ
مساعده بیوریلان
استقلال عثمانی
و
مظہریت قدسیہ حضرت عبدالحمید
خان ثانی
نام مصور اثر عالی ہر عثمانیلک کال محبتلہ بر
دانہ ایدینہ کی کتب معتبرہ ملیہ دندر . نفاست
طبی و مندرجاتک علوی تنور مدنا ایچین اک
بیوک دلیلدر .
فیانی استانبول ایچون بش ، طشرہ ایچون
القی غروشددر .
مرکز توزیعی باب عالی جادہ سنڈہ ۴۲ نومرولی
(معلومات) کتبخانہ سیدر .
مدیر مسئول : محمد طاهر
مدوح
معلومات - ظاہرک مطبعہ سی